

Sikkerhetsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 12

Revisjonsdato: 30.11.2018

Produktkode: 770051

Side 1 av 8

AVSNITT 1: Identifikasjon av stoffet/stoffblandingen og av selskapet/foretaket**1.1. Produktidentifikator**

ADDINOL Penta-Cool NM 12

1.2. Relevante identifiserte bruksområder for stoffet eller stoffblandingen og bruk som frarådes**1.2.1. Bruk av stoffet/stoffblandingen**

Stoffer for metallbearbeidelse.

1.3. Opplysninger om leverandøren av sikkerhetsdatabladet

Selskap:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Gate:	Am Haupttor	
Sted:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-0	Telefax: +49 (0) 3461 845-555
E-post:	info@addinol.de	
Utsteder:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Opplysningsgivende område:	ADDINOL Application Technology	

1.4. Nødtelefonnummer: +49 (0) 3461 845 222 - Dette nummeret er betjent bare i kontortiden.**AVSNITT 2: Fareidentifikasjon****2.1. Klassifisering av stoffet eller stoffblandingen****Forordning (EF) nr. 1272/2008**

Farekategorier:

Fare ved aspirasjon: Asp. Tox. 1

Fareutsagn:

Kan være dødelig ved svelging om det kommer ned i luftveiene.

Preparatet er definert som farlig etter forordning (EF) Nr. 1272/2008 [GHS].

2.2. Merkingselementer**Forordning (EF) nr. 1272/2008****Risikobestemmende komponent(er) for etikettering**

Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic

Signalord: Fare**Piktogrammer:****Fareutsagn**

H304

Kan være dødelig ved svelging om det kommer ned i luftveiene.

Forsiktighetsutsagn

P301+P310

VED SVELGING: Kontakt umiddelbart et GIFTINFORMASJONSSENTER/en lege.

P331

IKKE framkall brekning.

P405

Oppbevares innelåst.

P501

Ytterligere råd

Produktet er plassert og merket etter EU-retningslinjer eller den til en hver tid gjeldende nasjonale lov.

2.3. Andre farer

Lengere/gjentatt hudkontakt kan virke avfettende og føre til dermatitis.

La ikke produktet komme ukontrollert ut i miljøet.

Sikkerhetsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 12

Revisjonsdato: 30.11.2018

Produktkode: 770051

Side 2 av 8

Farlig ved svelging.

AVSNITT 3: Sammensetning/opplysninger om bestanddeler**3.2. Stoffblandinger****Farlige komponenter**

CAS-nr.	Stoffnavn	Innhold
	EF-nr.	
	Index-nr.	
	REACH-nr.	
	Klassifisering ifølge forordning (EF) nr. 1272/2008 [CLP]	
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic	70- 90 %
	265-156-6	
	01-2119480375-34	
	Asp. Tox. 1; H304	
4259-15-8	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)	< 1 %
	224-235-5	
	01-2119493635-27	
	Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H318 H411	

Ordlyd i H- og EUH-setningene: se under avsnitt 16.

Andre opplysninger

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

AVSNITT 4: Førstehjelpstiltak**4.1. Beskrivelse av førstehjelpstiltak****Generelt råd**

Selvbeskyttelse for førstehjelp. Bytt dynket bekledding. Ta ikke med i bukselommene pusseskinn som er blitt gjort våte av produktet.

Ved innånding

Sørg for frisk luft. Gi surstoff ved pustebesvær. Ingen munn-til-munn eller munn-til-nese innblåsing. Bruk innblåsningspose eller innblåsningsapparat. Ved vedvarende besværighet oppsøk lege.

Ved hudkontakt

Får man stoff på huden, vask straks med store mengder vann og såpe. Take off immediately all contaminated clothing. Oppsøk lege ved hudirritasjon.

Ved øyekontakt

Får man stoffet i øynene, skylles straks med åpnet øyelokkspalt 10 til 15 minutter med rennende vann. Oppsøk øyelege etterpå.

Ved svelging

IKKE framkall brekning. Skyll munnen grundig med vann. Det er nødvendig med behandling hos lege

Forsiktig ved oppkast: Aspirasjonsfare!

4.2. De viktigste symptomene og virkningene, både akutte og forsinkede

etter svelging: Hoste. åndenød. Oppkast. Feber. Symptomer opptrer først flere timer etter eksponering.

4.3. Angivelse av om umiddelbar legehjelp og spesialbehandling er nødvendig

Symptomatiske behandling. I gitte tilfeller gi kunstig åndedrett med oksygen. Regulering av kretsløpsfunksjonen, eventuelt sjokkbehandling. Pass senere på lungebetennelse og lungeødem.

AVSNITT 5: Brannslukkingstiltak**5.1. Slokkingsmidler**

Sikkerhetsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 12

Revisjonsdato: 30.11.2018

Produktkode: 770051

Side 3 av 8

Egnet slukkemiddelSkum. Slokningspulver. Kulldioksyd (CO₂). Vandusj.**Uegnet slukkemiddel**

Hard vannstråle.

5.2. Særlige farer knyttet til stoffet eller stoffblandingenVed brann kan oppstå: karbonmonoksid Kulldioksyd (CO₂). Kvellsoff-oksyder (NO_x). sot.**5.3. Råd til brannmannskaper**

Ved brann: Ventilasjonsuavhengig åndedrettsvernapparat må brukes.

Ytterligere råd

Tilpass sloknings tiltak til omgivelsene. Til beskyttelse av personer og til kjøling av beholdere i fareområde må vannsprøytestråle innsettes. Unngå innånding av røyken som oppstår ved brann eller eksplosjon. Kontaminert slukningsvann må samles adskilt. Må ikke komme i kloakksystemet eller i vassdrag.

AVSNITT 6: Tiltak ved utilsiktede utslipp**6.1. Personlige forsiktighetsregler, personlig verneutstyr og nødrutiner**

Særlig, glifare gjennom utslipp av produktet. Fjern tenningskilder. Ved innvirkninger av gasser, støv og aerosoler er åndevern å benytte. Unngå kontakt med hud, øyne og klær.

6.2. Forsiktighetsregler med hensyn til miljø

Må ikke komme i kloakksystemet eller i vassdrag. Gi beskjed til ansvarlige myndigheter ved gassutstrømming eller ved utslipp i vassdrag, jordsmonn eller kanalisering. Forhindre utvidelse av området (f.eks. ved inndemming eller oljesperrer).

6.3. Metoder og materialer for oppsamling og rensing

Må opptas med væskebindende material (sand, kiselgur, syrebinder, universalbinder). Det absorberte materialet må behandles i henhold til avsnitt om avfallshåndtering. Rengjør grundig skitne gjenstander og gulv i henhold til miljøforskriftene.

6.4. Henvisning til andre avsnitt

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

AVSNITT 7: Håndtering og lagring**7.1. Forsiktighetsregler for sikker håndtering****Sikkert håndteringsråd**

Det må arbeides i godt ventilerte soner eller med åndefilter. Unngå dannelse av oljetåke. Ved åpen omgang/håndtering må man bruke anretning med lokalt avsug. Unngå kontakt med hud, øyne og klær.

Henvisninger til brann- og eksplosjonsbeskyttelse

Holdes vekk fra antennelseskilder - Røyking forbudt. Ta forholdsregler mot utladning av statisk elektrisitet. Bruk bare antistatisk utrustet (gnistefritt) verktøy.

7.2. Vilkår for sikker lagring, herunder eventuelle uforenligheter**Krav til lagringsområder og containere**

Forpakningen oppbevares tørt og godt lukket, for å unngå forurensning og absorpsjon av fuktighet. Emballasjen oppbevares godt lukket på et kjølig sted.

Tekniske forhåndsregler/lageringsbetingelser

Må ikke oppbevares sammen med næringsmidler, drikkevarer eller dyrefôr. Hold borte fra: Oksyderingsmidler.

Ytterligere informasjon om lagringsforhold

Holdes vekk fra antennelseskilder - Røyking forbudt.
Beskytter mot: UV-bestråling/ sollys. Frost.
Anbefalt lagringstemperatur: 5 - 40°C

7.3. Særlig(e) sluttanvendelse(r)

Utførlige henvisninger: se teknisk datablad.

Sikkerhetsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 12

Revisjonsdato: 30.11.2018

Produktkode: 770051

Side 4 av 8

AVSNITT 8: Eksponeringskontroll/personlig verneutstyr

8.1. Kontrollparametere

Ytterligere råd til kontrollparametere

Recommended limit value for cooling lubricants (steam and aerosol)

MAK: 10 mg/m³

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

8.2. Eksponeringskontroll



Egnede tekniske styringskontrollmekanismer

Sørg for tilstrekkelig ventilasjon og lokalt avsug på kritiske punkter.

Beskyttelse og hygienetiltak

Før pauser og ved arbeidsslutt må hendene vaskes. Tilsølte klær må fjernes straks. Skittent tøy må vaskes for de igjen kan brukes. Ikke spise, drikke, royke, snuse på arbeidsplassen.

Øye-/ansiktsbeskyttelse

Tettsittende vernebriller. DIN-/EN-standard: DIN EN 166

Håndvern

Kontrollerte beskytteshansker må brukes: DIN-/EN-standard: DIN EN 374

Bæretid ved permanent kontakt: 480 min

Egnet material: NBR (Nitrilkautsjuk). CR (polychloroprenes, Kloroprenkautsjuk).

Tykkelse på hanskematerialet: 0.7 mm.

Bærtid ved kontakt av og til (væskesprut): 30 min

Egnet material: NBR (Nitrilkautsjuk). CR (polychloroprenes, Kloroprenkautsjuk).

Tykkelse på hanskematerialet: 0.4 mm

Forebyggende hudbeskyttelse med hudbeskyttelsessalve.

Hudvern

Bruk egnede verneklær. Bytt dynket bekledning. Ta ikke med i bukselommene pusseskinn som er blitt gjort våte av produktet.

Åndedrettsvern

Når tekniske avsugs- eller utluftningstiltak ikke er mulig eller er utilstrekkelige, må en bruke pustevernutstyr.

AVSNITT 9: Fysiske og kjemiske egenskaper

9.1. Opplysninger om grunnleggende fysiske og kjemiske egenskaper

Tilstandsform:	flytende
Farge:	gul
Lukt:	eter: Mineralolje.

Testnorm

pH-verdi: Ingen data tilgjengelige

Fysiske tilstand

Smeltepunkt: -20 °C

Startkokepunkt og kokeområde: > 200 °C

Sikkerhetsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 12

Revisjonsdato: 30.11.2018

Produktkode: 770051

Side 5 av 8

Flammepunkt: 150 °C DIN EN ISO 2592

Antennelighet

fast stoff: Ingen data tilgjengelige

gass: Ingen data tilgjengelige

Eksplorative egenskaper

ikke Eksplosiv.

Nedre eksplosjonsgrenser: 0,6 vol. %

Øvre eksplosjonsgrenser: 6,5 vol. %

Autooksidasjonstemperatur: > 240 °C

Selvantennelsestemperatur

fast stoff: Ingen data tilgjengelige

gass: Ingen data tilgjengelige

Spaltningstemperatur: Ingen data tilgjengelige

Oksiderende egenskaper

Ikke-oksiderende.

Damptrykk: Ingen data tilgjengelige

Tetthet (ved 20 °C): 0,91 g/cm³ DIN EN ISO 12185

Vannløselighet: ikke oppløselig

Løselighet i andre løsningsmidler

Ingen data tilgjengelige

Fordelingskoeffisient: Ingen data tilgjengelige

Kinematisk viskositet:
(ved 40 °C) 12 mm²/s DIN EN ISO 3104

Relativ Damptetthet: Ingen data tilgjengelige

Relativ Fordampningshastighet: Ingen data tilgjengelige

9.2. Andre opplysninger

Ingen data tilgjengelige

AVSNITT 10: Stabilitet og reaktivitet**10.1. Reaktivitet**

Produktet er stabilt under lagring ved normale omgivelsestemperaturer.

10.2. Kjemisk stabilitet

Blandingen er kjemisk stabilt under de anbefalte lagrings-, bruks- og temperaturbetingelsene.

10.3. Risiko for farlige reaksjoner

Ingen farlige reaksjoner kjent.

10.4. Forhold som skal unngås

Holdes vekk fra antennelseskilder - Røyking forbudt.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

10.5. Uforenlige materialer

Reaksjoner med : Oksyderingsmidler, sterk.

10.6. Farlige nedbrytingsprodukterVed brann kan oppstå: karbonmonoksid Kuldioxyd (CO₂). Kvellsoff-oksyder (NO_x). sot.**AVSNITT 11: Toksikologiske opplysninger**

Sikkerhetsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 12

Revisjonsdato: 30.11.2018

Produktkode: 770051

Side 6 av 8

11.1. Opplysninger om toksikologiske virkninger**Akutt giftighet**

Ikke testet blanding.

CAS-nr.	Stoffnavn				
	Eksponeeringsvei	Dose	Arter	Kilde	Metode
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic				
	oral	LD50 > 5000 mg/kg	Rotte		
	dermal	LD50 > 2000 mg/kg	Kanin		
4259-15-8	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)				
	oral	LD50 3100 mg/kg	Rotte		
	dermal	LD50 5000 mg/kg	Kanin		

Irritasjon- og etsevirkning

Irritasjonsvirkning i øyet: svakt irriterende.

Irritasjon på huden: Lengere/gjentatt hudkontakt kan virke avfettende og føre til dermatitis.

Følsomme påvirkning

Vurdering: Ikke sensibiliserende.

Spesifikk målorgantoksisitet - gjentatt eksponering

Lengere/gjentatt hudkontakt kan virke avfettende og føre til dermatitis.

Spesifikke virkninger i dyreforsøk

Ingen data tilgjengelige

Praktiske erfaringer**Klassifiserende iakttagelser**

Innåndingsfare: Kan være dødelig ved svelging om det kommer ned i luftveiene.

AVSNITT 12: Økologiske opplysninger**12.1. Giftighet**

Ingen data tilgjengelige

Ikke testet blanding.

CAS-nr.	Stoffnavn					
	Giftighet i vann	Dose	[h] [d]	Arter	Kilde	Metode
64742-53-6	Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic					
	Akutt fiskegiftighet	LC50 > 100 mg/l	96 h			
	Akutt algetoksisitet	ErC50 > 100 mg/l				
4259-15-8	Zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)					
	Akutt fiskegiftighet	LC50 1 - 10 mg/l	96 h	Carassius auratus (guldfisk)		
	Akutt algetoksisitet	ErC50 240 mg/l	96 h			

12.2. Persistens og nedbrytbarhet

Ikke lett biologisk nedbrytbar (etter OECD-kriterier). Må ikke komme i kloakksystemet eller i vassdrag.

12.3. Bioakkumuleringsevne

Sikkerhetsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 12

Revisjonsdato: 30.11.2018

Produktkode: 770051

Side 7 av 8

Ingen data tilgjengelige

12.4. Mobilitet i jord

Som følge av den lave vannoppløseligheten blir produktet vidtgående mekanisk adskilt i biologisk renseanlegg.

12.5. Resultater av PBT- og vPvB-vurdering

Innholdsstoffene i denne tilberedelsen oppfyller ikke kriteriene for klassifisering som PBT eller vPvB.

12.6. Andre skadevirkninger

Ingen data tilgjengelige

Andre opplysninger

La ikke produktet komme ukontrollert ut i miljøet.

AVSNITT 13: Sluttbehandling**13.1. Avfallsbehandlingsmetoder****Avfallsbehandling**

Must not be disposed of with domestic refuse. Må ikke komme i kloakksystemet eller i vassdrag.

Europeisk avfallskatalog - Avfall fra rester/ubrukte produkter

120107 Avfall fra forming og fysisk og mekanisk overflatebehandling av metaller og plast; Avfall fra forming og fysisk og mekanisk overflatebehandling av metaller og plast; Mineralbaserte bearbeidingsoljer uten halogener (unntatt emulsjoner og løsninger); farlig avfall

Forurenset emballasje og anbefalt rengjøringsmiddel

Kontaminerte forpakninger må tømmes helt, og kan etter korrekt rengjøring gjenbrukes. Avhending i samsvar med gjeldende forskrifter. Forpakninger som ikke kan rengjøres skal kastes.

AVSNITT 14: Transportopplysninger**Land transport (ADR/RID)****14.1. FN-nummer:** -**14.2. FN-forsendelsesnavn:** -**14.3. Transportfareklasse(r):** -**14.4. Emballasjegruppe:** -**Skipstransport innenlands (ADN)****14.1. FN-nummer:** -**14.2. FN-forsendelsesnavn:** -**14.3. Transportfareklasse(r):** -**14.4. Emballasjegruppe:** -**Sjøtransport (IMDG)****14.1. FN-nummer:** -**14.2. FN-forsendelsesnavn:** -**14.3. Transportfareklasse(r):** -**14.4. Emballasjegruppe:** -**Luftrtransport (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. FN-nummer:** -**14.2. FN-forsendelsesnavn:** -**14.3. Transportfareklasse(r):** -**14.4. Emballasjegruppe:** -**14.5. Miljøfarer**

MILJØFARLIG: nei

Sikkerhetsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

ADDINOL Penta-Cool NM 12

Revisjonsdato: 30.11.2018

Produktkode: 770051

Side 8 av 8

14.6. Særlige forsiktighetsregler ved bruk

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7. Bulktransport i henhold til vedlegg II til MARPOL 73/78 og IBC-regelverket

Ingen farlig gods i.n.T. transportbestemmelsene.

AVSNITT 15: Opplysninger om regelverk**15.1. Særlige bestemmelser/særskilt lovgivning om sikkerhet, helse og miljø for stoffet eller stoffblandingen****EU-forskrifter**

Innskrenkning av bruk (REACH, vedlegg XVII):

Innføring 28: Distillates (petroleum), hydrotreated light naphthenic

Nasjonal forskrifter

Vannforurensende-klasse (D): 1 - noe fare for vannet

15.2. Vurdering av kjemikaliesikkerhet

Stoffsikkerhetsbedømmelser for stoffer i denne blandingen ble ikke gjort.

AVSNITT 16: Andre opplysninger**Forandringer**

Dette datablad inneholder forandringer fra den tidligere utgave i seksjon(er): 1,3,5,8,9,10,11,12,14,15,16.

Ordlyd i H- og EUH-setningene (Nummer og fulltekst)

H304	Kan være dødelig ved svelging om det kommer ned i luftveiene.
H318	Gir alvorlig øyeskade.
H411	Giftig, med langtidsvirkning, for liv i vann.

Utfyllende opplysninger

Blanding er klassifisert som farlig i henhold til forordning (EF) Nr. 1272/2008 [CLP].

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Mottakeren av vårt produkt er fullstendig ansvarlig for å iakttas eksisterende lover og regler.

(All data for de farlige bestandelene ble tatt fra siste versjon av underleverandørens produktdatablad.)